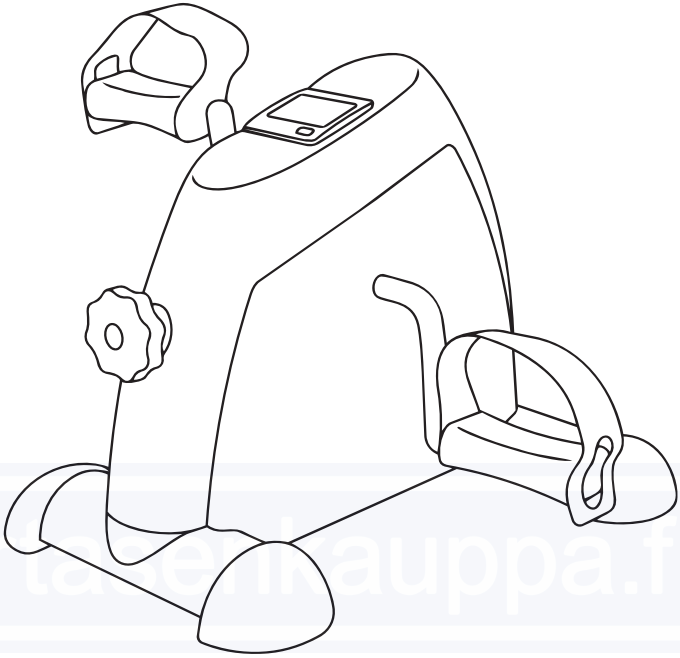
SCOOPES



Virtaenkauppa.fi

KÄYTTÖOHJE FI

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

MINIKUNTOPYÖRÄ
BODYSPIN PLUS

LUE KÄYTTÖOHJE ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ! NOUDATA KAIKKIA TURVALLISUUSOHJEITA VIRHEELLISESTÄ KÄYTÖSTÄ AIHEUTUVIEN VAHINKOJEN VÄLTTÄMISEKSI. SÄILYTÄ OHJE MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN. VIRHEELLINEN KÄYTTÖ VOI AIHEUTTAA HENKILÖVAHINKOJA JA SÄHKÖISIÄ VAURIOITA!

LAITTEEN OSAT

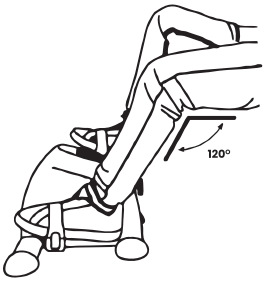


Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön ja kevyeen liikuntaan.

Laite ei ole lääkinnällinen laite.

VAROITUS!

• Polkimet ovat lähellä lattiaa, joten jalat voivat osua lattiaan, jos istut matalalla tuolilla. Käytä harjoittelussa sopivan korkuista tuolia.
• Reiden ja pohkeen välisen kulman suositellaan olevan alle 120°. Muuten laite voi liukua eteenpäin.



TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
- Käytä vain vakaalla, luistamattomalla alustalla.
- Varmista ennen käyttöä, että tukijalat ovat täysin lukittuneet.
- Älä seiso laitteen päällä.

- Pidä kädet, hiukset ja väljät vaatteet poissa liikkuvista osista.
- Lapset saavat käyttää laitetta vain aikuisen valvonnassa.
- Lopeta käyttö, jos tunnet kipua, huimausta tai epämukavuutta.
- Jos sinulla on terveysongelmia, keskustele terveydenhuollon ammattilaisen kanssa ennen harjoitteluohjelman aloittamista.

KOKOAMINEN

Vaihe 1: Polkimien asentaminen



Kiinnitä oikea ja vasen poljin vastaaviin kampivarsiin. Merkinnät ovat R = oikea ja L = vasen. Kierrä oikea poljin myötäpäivään ja vasen poljin vastapäivään. Kiristä lopuksi polkimet kiintoavaimella.

Vinkkejä polkimien asentamiseen:
Varmista, että poljin on suorassa, kun kierrät sitä paikalleen. Aloita kierteen kiertäminen sormin. Jos kierre ei ala kiertyä sormin, poljin on väärässä kulmassa. Kierrä se irti, oikaise poljin ja yritä uudelleen.

Virtasenkauppa.fi

Vaihe 2: Tukien asentaminen



Käännä laite ylösalaisin. Kiinnitä etu- ja takatuki laitteen pohjaan kahdella ruuviparilla.

Vaihe 3: Pariston asentaminen tai vaihtaminen



Irrota näyttö nostamalla se pois paikaltaan. Paristokotelo on näytön takana. Aseta tai vaihda 1,5 V:n AAA-paristo (EI SISÄLLY). Aseta näyttö takaisin paikalleen.

NÄYTÖN KÄYTTÖ

Käynnistä näyttö punaisella painikkeella. Valitse haluamasi toiminto painamalla samaa painiketta. Toiminnon nimi näkyy näytön oikeassa yläkulmassa.

TIME - Aika	Polkemisen kokonaisaika.
DISTANCE - Matka	Poljettu kokonaismatka kilometreinä.
COUNT - Kierrokset	Liikkeiden kokonaismäärä harjoituskerran aikana.
TOTAL COUNT	Liikkeiden kokonaismäärä kaikilta harjoituskerroilta. Nollautuu vain pariston vaihdon yhteydessä.
CALS - Kalorit	Kulutettujen kalorien kokonaismäärä.

TÄRKEÄÄ

Kalorikulutus on arvio, eikä sitä pidä pitää lääketieteellisesti luotettavana. Suosittelemme keskustelemaan lääkärin tai ravitsemusterapeutin kanssa ruokavalion ja energiankulutuksen sovittamisesta fyysiseen kuntoon ja suunniteltuun liikuntaan. Keskustele lääkärin kanssa myös ennen uuden harjoittelun aloittamista.

Huomautukset

Näytettävä toiminto vaihtuu automaattisesti muutaman sekunnin välein. Voit seurata aikaa, matkaa, liikkeiden määrää ja arvioitua kalorikulutusta. Jos haluat näyttää vain yhden toiminnon, paina punaista painiketta, kunnes haluamasi toiminto näkyy ja ”SCAN” poistuu näytöstä.
Näyttö käynnistyy automaattisesti, kun aloitat harjoittelun tai painat punaista painiketta.
Näyttö sammuu automaattisesti noin neljän minuutin käyttämättömyyden jälkeen.
Nollaa harjoitustiedot pitämällä punaista painiketta painettuna 3–5 sekuntia.

KÄYTTÖ

1. Aseta laite tasaiselle, vakaalle alustalle.
2. Istu mukavasti tuolilla ja aseta jalat polkimille.
3. Aloita polkeminen tasaisella, hallitulla tahdilla.

Laite soveltuu:
- Jalkojen harjoitteluun lattialle asetettuna.
- Käsien harjoitteluun pöydälle asetettuna.

HOITO JA HUOLTO

- Pyyhi runko käytön jälkeen pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.
- Säilytä kuivassa ja viileässä paikassa.
- Poista paristo pitkäaikaisen säilytyksen ajaksi.

TEKNISET TIEDOT

Mitat	35 × 41 × 30 cm
Paino	3,5 kg
Käyttäjän enimmäispaino	100 kg
Paristo	1 × AAA

TAKUU

Myyjä vastaa tuotteen virheistä kahden vuoden ajan toimituspäivästä.

Kuvat ja piirrokset ovat vain havainnollistavia.

Virtasenkauppa.fi

Sähkölaitteiden hävittäminen



Tuotteessa oleva yliviivatun jäteastian merkki tarkoittaa, ettei käytettyä sähkö- tai elektroniikkalaitetta saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana. Sähköromun heittäminen jäteastiaan vaarantaa ympäristön. Laitteet voivat sisältää terveydelle, hengelle ja ympäristölle vaarallisia aineita, kuten lyijyä, kadmiumia, kromia, bromia, elohopeaa tai freonia. Lajittelemalla ja toimittamalla käytetyt laitteet asianmukaiseen käsittelyyn, hyödyntämiseen, kierrätykseen ja hävitykseen suojelet ympäristöä pilaantumiselta, vähennät luonnonvarojen kulutusta ja uusien laitteiden valmistuskustannuksia.



CE

DECLARATION OF CONFORMITY

Malis B. Machoński Sp. K. declares that device described in this manual meets all the requirements of the:

EMC Directive 2014/30/EU
2006/42/EC Machinery Directive

Viritasenkauppa.fi

Meets the following standards:

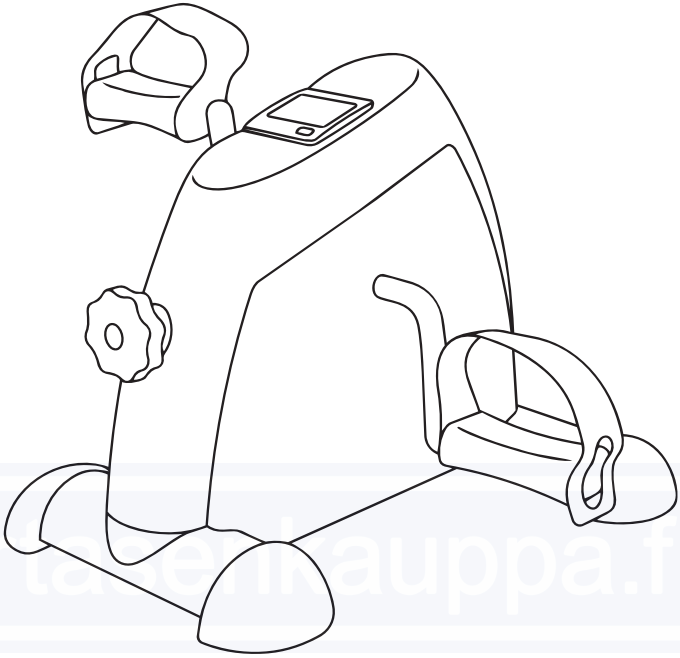
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN ISO 20957-1: 2013
EN ISO 20957-5 : 2016

Producent:
Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl



Bartosz Machoński

SCOOPES



Virtaakauppa.fi

BRUKSANVISNING SV

Översättning av originalanvisningen

MINIMOTIONSCYKEL
BODYSPIN PLUS

LÄS BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN! FÖLJ ALLA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ATT UNDVIKA SKADOR VID FELAKTIG ANVÄNDNING. SPARA ANVISNINGEN FÖR FRAMTIDA BRUK. FELAKTIG ANVÄNDNING KAN ORSAKA PERSONSKADOR OCH ELEKTRISKA SKADOR!

PRODUKTÖVERSIKT

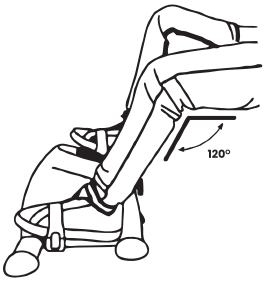


Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk och lätt träning.

Apparaten är inte en medicinteknisk produkt.

VARNING!

• Pedalerna är nära golvet, så fötterna kan vidröra golvet om du sitter på en låg stol. Använd en stol med lämplig höjd vid träning.
• Vinkeln mellan lår och vad bör vara mindre än 120°. Annars kan apparaten glida framåt.



SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs alla säkerhetsanvisningar noggrant före användning.
- Använd endast på ett stabilt, halkfritt underlag.
- Kontrollera att stödbenen är helt låsta före användning.
- Stå inte på apparaten.

- Håll händer, hår och löst sittande kläder borta från rörliga delar.
- Barn får endast använda apparaten under uppsikt av en vuxen.
- Avbryt användningen vid smärta, yrsel eller obehag.
- Rådgör med vårdpersonal före ett träningsprogram om du har hälsoproblem.

MONTERING

Steg 1: Montera pedalerna



Fäst höger och vänster pedal på respektive vevarm. Märkningarna är R = höger och L = vänster. Skruva höger pedal medurs och vänster pedal moturs. Dra sedan åt pedalerna med en skiftnyckel.

Tips för montering av pedaler:
Kontrollera att pedalen är rak när den skruvas in. Börja gänga in axeln med fingrarna. Om gängan inte tar med fingrarna är pedalen sned. Skruva loss den, rikta pedalen och försök igen.

Virtasenkauppa.fi

Steg 2: Montera stöden



Vänd apparaten upp och ned. Montera främre och bakre stöd på undersidan med två par skruvar.

Steg 3: Sätta i eller byta batteriet



Ta loss displayen från sitt fäste. Batterifacket finns bakom displayen. Sätt i eller byt ett 1,5 V AAA-batteri (INGÅR INTE). Sätt tillbaka displayen.

ANVÄNDA DISPLAYEN

Tryck på den röda knappen för att starta displayen. Välj önskad funktion med samma knapp. Funktionen visas i displayens övre högra hörn.

TIME - Tid	Total tid för trampning.
DISTANCE - Sträcka	Total sträcka i kilometer.
COUNT - Antal	Totalt antal rörelser under träningspasset.
TOTAL COUNT	Totalt antal rörelser under olika träningspass. Nollställs endast vid batteribyte.
CALS - Kalorier	Totalt antal förbrukade kalorier.

VIKTIGT

Kaloriförbrukningen är en uppskattning och ska inte betraktas som medicinskt tillförlitlig. Rådgör med läkare eller dietist om hur kost och energiförbrukning bör anpassas till din fysiska kondition och planerade aktiviteter. Rådgör även med läkare innan du börjar med ny träning.

Anmärkningar

Funktionen växlar automatiskt med några sekunders mellanrum. Du kan följa tid, sträcka, antal rörelser och uppskattad kaloriförbrukning. Om du vill visa en enda funktion, tryck på den röda knappen tills den visas och ”SCAN” försvinner.
Displayen startar automatiskt när du börjar träna eller trycker på den röda knappen.
Displayen stängs automatiskt av efter cirka fyra minuters inaktivitet.
Nollställ träningsdata genom att hålla den röda knappen intryckt i 3–5 sekunder.

ANVÄNDNING

1. Placera apparaten på ett plant, stabilt underlag.
2. Sitt bekvämt på en stol med fötterna på pedalerna.
3. Börja trampa i ett jämnt, kontrollerat tempo.

Apparaten passar för:
- Benträning när den står på golvet.
- Armträning när den står på ett bord.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

- Torka ramen med en mjuk, torr trasa efter användning.
- Använd inte slipande rengöringsmedel.
- Förvara på en torr, sval plats.
- Ta ut batteriet vid längre tids förvaring.

TEKNISKA DATA

Mått	35 × 41 × 30 cm
Vikt	3,5 kg
Maximal användarvikt	100 kg
Batteri	1 × AAA

GARANTI

Säljaren ansvarar för fel i varan i två år från leveransdagen.

Bilder och ritningar är endast vägledande.

Virtasenkauppa.fi

Avfallshantering av elektrisk utrustning

Symbolen med en överkryssad soptunna betyder att uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas med kommunalt avfall. Elektronikavfall i soptunnan innebär en risk för miljön. Utrustningen kan innehålla ämnen som är farliga för människors hälsa och liv samt miljön, såsom bly, kadmium, krom, brom, kvicksilver eller freon. Genom att sortera och lämna uttjänt utrustning till behandling, återvinning och avfallshantering skyddar du miljön mot föroreningar, minskar förbrukningen av naturresurser och sänker tillverkningskostnaden för ny utrustning.

DECLARATION OF CONFORMITY

Malis B. Machoński Sp. K. declares that device described in this manual meets all the requirements of the:

EMC Directive 2014/30/EU
2006/42/EC Machinery Directive

Virtasenkauppa.fi

Meets the following standards:

EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN ISO 20957-1: 2013
EN ISO 20957-5 : 2016

Producent:
Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński